

CICLAVIA

MEET THE HOLLYWOODS

Presented by Metro

OPEN STREETS
MADE POSSIBLE BY



City of
Los Angeles



MEET THE HOLLYWOODS – 6.5 miles

1/2 mile

CicLAvia Route Ruta de CicLAvia เส้นทาง CicLAvia CicLAvia երթուղի CicLAvia Маршрут	Crossing Points for Cars Puntos de cruce para carros จุดผ่านสำหรับรถ ຈຳນວນຜ່ານ ທີ່ຕັ້ງຂຶ້ນ пропускные пункты для машин	Pedestrian Zone Area de los peatones ໂອນສຳຮັບຄົນເດີນທ້າ ຈັດໜັງສືຂຶ້ນ пешеходная зона	Metro Rail Stations Estaciones de Metro ສະຖານີຂົນສົ່ງ Metro-ի կայարաններ станция метро

FOR MORE INFORMATION Para más información คำถามทั่วไปเกี่ยวกับ CICLAVIA
CICLAVIA-ի մասին ընդհանուր խոսքեր ПО ВОПРОСАМ О СИКЛАВИИ ОБРАЩАЙТЕСЬ
info@ciclavia.org / 213.355.8500 / ciclavia.org / @ciclavia



Ի՞նչ է CicLAvia-ն

CicLAvia-ն բաց փողոցների ամենախոշոր իրադարձություններից մեկն է որչ երկրի մասշտաբով՝ անվճար միջոցառում, հասանելի բոլորի համար: CicLAvia-ի ընթացքում փողոցներից ժամանակավորապես հեռացվում են մեքենաները՝ դրանք դարձնելով ապահով տարածքներ հազարավոր մարդկանց համար, ովքեր կարող են հետազոտել քաղաքը ոտքով, ավտոմեքենաները դուրս կհանվեն:

CicLAvia միջոցառման ժամերն են՝ օգոստոսի 18, կիրակի, ժամը 9:00-16:00:

Միջոցառման երթուղին/փողոցների փակում. CicLAvia երթուղին (տես քարտեզը) ավտոմեքենաների երթուղիներն համար կփակվի օգոստոսի 18-ին, կիրակի, ժ. 7:00-ից մինչև մոտ ժ. 18:00-ը:

ԱՎՏՈՎԱՅԱՆՈՒՄ ԶԻ ԹՈՒՅԼԱՏՐՎԻ Santa Monica Blvd-ում՝ San Vicente-ից մինչև La Brea պողոտա՝ օգոստոսի 18-ին, կիրակի, ժ. առավոտյան 4:00-ից մինչև ժ. 18:00-ը: Օգոստոսի 18-ին, կիրակի, ժ. առավոտյան 1:00-ից մինչև ժ. 18:00-ը CicLAvia երթուղու մնացած հատվածի վրա (տես քարտեզը) չի թույլատրվի ավտոմեքենաների կայանում: Կգործադրվեն ավտոկայանման սահմանափակումներ, իսկ արդեն կայանված ավտոմեքենաները դուրս կհանվեն:

Ավտոմեքենաների մուտքը. ԶԻ ԹՈՒՅԼԱՏՐՎԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԻ ՄՈՒՏԵԸ երթուղու վրա ժ. 7:00-ից մինչև մոտ ժ. 18:00-ը: Մի բանի խաչմերուկներում կան հատման որոշ կետեր, որտեղ ավտոմեքենաները կարող են հասնել երթուղին (տես քարտեզը):



Ի՞նչ անել, եթե ապրում կամ աշխատում եք CicLAvia երթուղու վրա

ԱՎՏՈՎԱՅԱՆՈՒՄ ԶԻ ԹՈՒՅԼԱՏՐՎԻ Santa Monica Blvd-ում՝ San Vicente-ից մինչև La Brea պողոտա՝ օգոստոսի 18-ին, կիրակի, ժ. առավոտյան 4:00-ից մինչև ժ. 18:00-ը: Օգոստոսի 18-ին, կիրակի, ժ. առավոտյան 1:00-ից մինչև ժ. 18:00-ը CicLAvia երթուղու մնացած հատվածի վրա (տես քարտեզը) չի թույլատրվի ավտոմեքենաների կայանում: Կգործադրվեն ավտոկայանման սահմանափակումներ, իսկ արդեն կայանված ավտոմեքենաները դուրս կհանվեն:

Մուտք դեպի տան մեծատար ճանապարհ. ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՑԵԸ, որ երթուղու վրա գտնվող բոլոր մեծատար ճանապարհները և դրանց մուտքը կարգելափակվի սկսած օգոստոսի 18, կիրակի, ժ. 7:00-ից: Եթե ձեր մեքենան կայանված է ձեր տան մեծատար ճանապարհի վրա և պետք է օգտագործեք այն օգոստոսի 18-ին, կիրակի, ժ. 7:00-ից հետո, ապա նախորդ կայանեք այն այլ վայրում, որովհետև ձեր մեքենայի տեղաշարժն արգելված կլինի մինչև մոտ ժ. 18:00-ը: Ավտոմեքենաները չեն կարողանա մտնել երթուղի կամ դուրս գալ այնտեղից այս ժամանակահատվածի ընթացքում:

Ավտոբուսների երթուղիների փոխում. CicLAvia երթուղով սովորաբար անցնող բոլոր ավտոբուսների երթուղին կփոխվի: Նախքան միջոցառման օրը ciclavia.org կայքում ստուգեք ավտոբուսների կանգառները՝ դրանց երթուղու փոփոխման մասին տեղեկություններ ստանալու համար:

Ավտոկայանման փոփոխություն. եթե դուք անմիջապես երթուղու վրա քանակավոր անձ եք կամ ընկերություն, ապա CicLAvia-ն կարող է փոփոխություն մինչև \$20՝ յուրաքանչյուր մեքենայի կայանման ծախսերի համար, որոնք կատարվել են օգոստոսի 17-ից, շաբաթ, ժ. 20:00-ից մինչև օգոստոսի 18-ը, կիրակի, ժ. 18:00-ը: Փոփոխություն ստանալու համար փոստով ուղարկեք ձեր կայանման կտրոնը և քանակության կամ աշխատանքի վայրը հաստատող փաստաթուղթ հետևյալ հասցեին՝ CicLAvia, 525 S Hewitt St, Los Angeles, CA 90013 կամ էլ՝ նամակ ուղարկեք info@ciclavia.org հասցեին, թեմայի տող՝ ավտոկայանման փոփոխություն:



Что такое СикЛАвиа?

СикЛАвиа – это одно из самых больших мероприятий страны на открытых улицах, которое открыто для всех и абсолютно бесплатно. СикЛАвиа представляет временный, свободный от машин день, который превращает улицы в безопасные зоны для тысячи людей, для того, чтобы они могли изучать город гуляя, катаясь на велосипедах или на других безмоторных средствах передвижения. Мероприятия СикЛАвиа проводятся при сотрудничестве городов Западного Голливуда, Лос Анжелеса, Метро и акционерной компании СикЛАвиа (благотворительная).

Время проведения СикЛАвиа с 9 часов утра до 16 часов дня, в воскресенье 18-го августа

Маршрут мероприятия/перекрытие улиц: дороги по маршруту СикЛАвиа (смотрите на карте) будут перекрыты для всех автомобилей с 7 часов утра примерно до 18 часов вечера в воскресенье, 18 августа.

НИКАКАЯ ПАРКОВКА не будет доступна на бульваре Санта Моника (Santa Monica Blvd), начиная с Сан Висенте (San Vicente) до Ла Брея (La Brea) с 16:00 до 18:00 в воскресенье 18-го августа. Нельзя будет парковаться на оставшейся части улиц по дороге мероприятия СикЛАвиа (смотрите на карте) с 13:00 часов дня до 18:00 часов вечера в воскресенье 18-го августа. Соблюдайте правила парковки или автомобили будут отбуксированы.

Доступ для автомобилей: у автомобилей не будет доступа к улицам, на которых проходит мероприятие с 7:00 часов утра примерно до 18 часов вечера в воскресенье, 18 августа. Контрольно-пропускные пункты будут открыты на некоторых перекрестках, где автомобили смогут пересекать дороги (смотрите на карте).



Что делать если вы проживаете или работаете на территории проведения СикЛАвиа

НИКАКАЯ ПАРКОВКА не будет доступна на бульваре Санта Моника (Santa Monica Blvd), начиная с Сан Висенте (San Vicente) до Ла Брея (La Brea) с 16:00 до 18:00 в воскресенье 18-го августа. Нельзя будет парковаться на оставшейся части улиц по дороге мероприятия СикЛАвиа (смотрите на карте) с 13:00 часов дня до 18:00 часов вечера в воскресенье 18-го августа. Соблюдайте правила парковки или автомобили будут отбуксированы.

Доступ к дорогам: ПОЖАЛУЙСТА ИМЕЙТЕ В ВИДУ, что все проезжие части по маршруту мероприятия будут перекрыты и вне доступности, начиная с 7:00 утра в воскресенье 18-го августа. Если ваш автомобиль припаркован на проезжей части и вам нужно будет его использовать после 7:00 утра 18-го августа, пожалуйста припаркуйтесь в другом месте, так как автомобиль не сможет быть использован примерно до 18:00 часов вечера. Автомобили не смогут въезжать или выезжать на территории мероприятия в это время.

Объездные дороги автобусов: все автобусы, которые обычно ездят по маршруту где проводится СикЛАвиа, будут перенаправлены по объездным дорогам. Пожалуйста проверьте на сайте ciclavia.org маршруты автобусов ближе к дате проведения мероприятия.

Компенсация за парковку: Если вы проживаете или ваше предприятие расположено непосредственно на маршруте СикЛАвиа, вам могут компенсировать до \$20 на расходы парковки за каждый автомобиль с 20:00 часов вечера в субботу 17-го августа до 18:00 часов вечера в воскресенье 18-го августа. Для компенсации отправьте копию вашего чека парковки и доказательство о проживании или работы на данной улице на почту СикЛАвиа, 525 S Hewitt St, Los Angeles, CA 90013 или на электронную почту info@ciclavia.org с заголовком: компенсация за парковку.

CICLAVIA

MEET THE HOLLYWOODS

Presented by Metro

STREET CLOSURE NOTIFICATION
Sunday, August 18, 2019

NOTIFICACIÓN DE CIERRE DE CALLES
Domingo 18 de agosto 2019

ประกาศปิดถนน วันอาทิตย์
18 สิงหาคม 2019

Փողոցների փակման ծանուցում
Օգոստոսի 18, 2019թ., կիրակի

Оповещение о перекрытии улиц
Воскресенье, 18 августа 2019 года

For concerns regarding the street closure permit in Los Angeles, contact the LA Bureau of Street Services, Investigation and Enforcement Division, Special Events at 213.847.6000. For concerns regarding the street closure permit in West Hollywood, contact the City of West Hollywood at 323.848.6400.

De tener preocupaciones en relación a los permisos de cierres de calles en Los Angeles comuníquese con la División de Eventos Especiales "LA Bureau of Street Services, Investigation and Enforcement" al 213.847.6000. De tener preocupaciones en relación a los permisos de cierres de calles en West Hollywood comuníquese con la ciudad de West Hollywood al 323.848.6400.

หากคุณมีข้อกังวลเกี่ยวกับใบอนุญาตปิดถนนในลอสแอนเจลิส โปรดติดต่อสำนักงานบริการถนนของลอสแอนเจลิส กองสืบสวนและบังคับคดี งานพิเศษที่ 213.847.6000 หากคุณมีข้อกังวลเกี่ยวกับใบอนุญาตปิดถนนในฮอลลีวูดตะวันตก โปรดติดต่อเมืองฮอลลีวูดตะวันตกที่ 323.848.6400



Լոս Անջելեսում փողոցների փակման թույլտվության հետ կապված մտահոգությունների դեպքում կապվեք Լոս Անջելեսի Հատուկ միջոցառումների բաժնի Փողոցային ծառայությունների, հետազոտությունների և իրավապաշտպան բյուրոյի հետ (LA Bureau of Street Services, Investigation and Enforcement Division, Special Events)՝ 213.847.6000 հեռախոսահամարով: Ուեսթ Հոլիվուդում փողոցների փակման թույլտվության հետ կապված մտահոգությունների դեպքում կապվեք Ուեսթ Հոլիվուդի քաղաքապետարանի հետ՝ 323.848.6400 հեռախոսահամարով:

По вопросам относительно разрешения перекрытия улиц в Лос Анжелесе, обращайтесь в бюро по обслуживанию улиц Лос Анжелеса, следственное и правоохранительное подразделение по специальным мероприятиям, по телефону 213.847.6000. По вопросам относительно перекрытия улиц в западном Голливуде, обращайтесь в городской отдел западного Голливуда по телефону 323.848.6400.

What is CicLAvia?

CicLAvia is one of the largest open streets events in the country—a free event, open to all. CicLAvia produces temporary car-free days that transform streets into safe spaces for thousands of people to explore the city by foot, bike, and other forms of non-motorized transport. This CicLAvia event is produced in partnership with the City of West Hollywood, the City of Los Angeles, Metro, and CicLAvia, Inc. (a non-profit).

CicLAvia's event hours are 9am to 4pm on Sunday, August 18

Event route/Street closure: The CicLAvia route (see map) will be closed to car traffic from 7am to approximately 6pm on Sunday, August 18.

NO PARKING will be allowed on Santa Monica Blvd from San Vicente to La Brea from 4am-6pm on Sunday, August 18. No parking will be allowed on the remainder of the CicLAvia route (see map) from 1am-6pm on Sunday, August 18. Parking restrictions will be enforced and vehicles will be towed.

Vehicle access: NO VEHICLES are allowed on the route between 7am and approximately 6pm. There are crossing points at several intersections where vehicles can cross the route (see map).

What to do if you live or work on the CicLAvia route

NO PARKING will be allowed on Santa Monica Blvd from San Vicente to La Brea from 4am-6pm on Sunday, August 18. No parking will be allowed on the remainder of the CicLAvia route (see map) from 1am-6pm on Sunday, August 18. Parking restrictions will be enforced and vehicles will be towed.

Driveway access: Please be aware that all driveways on the route will be blocked and inaccessible beginning at 7am on Sunday, August 18. If your vehicle is parked in your driveway and you need to use it after 7am on Sunday, August 18, please park elsewhere as the vehicle will be inaccessible until approximately 6pm. Vehicles will not be allowed to enter or exit the route during this time.

Bus detours: All buses that usually run along the CicLAvia route will be detoured. Please check ciclavia.org and bus stops for detour information closer to the event date.

Parking reimbursement: If you are a resident or business directly on the route, CicLAvia can reimburse you up to \$20 per vehicle for any parking costs you incur from 8pm on Saturday, August 17 through 6pm on Sunday, August 18. For reimbursement, mail a copy of your parking receipt and proof of residence or employment to CicLAvia, 525 S Hewitt St, Los Angeles, CA 90013, or email it to info@ciclavia.org, SUBJECT: Parking Reimbursement.

¿Qué es CicLAvía?

CicLAvía es uno de los eventos de calles abiertas más grandes del país. CicLAvía es un evento gratis y abierto a todos. Las calles están abiertas y libres de carros, donde los individuos y las familias pueden explorar las calles a pie, en bici o con otras formas de transporte no motorizado. Este evento de CicLAvía se presentan conjuntamente con la Ciudad de West Hollywood, la Ciudad de Los Ángeles, Metro, y CicLAvía, Inc. (una organización sin fines de lucro).

El horario del evento de CicLAvía es de 9am a 4pm el domingo 18 de agosto

Ruta del evento/cierres de calles: La ruta de CicLAvía (vea el mapa) será cerrado a vehículos de 7am a aproximadamente 6pm el domingo 18 de agosto.

ESTACIONAMIENTO PROHIBIDO en el Santa Monica Blvd. desde San Vicente hasta La Brea de 4am a 6pm el domingo 18 de agosto. No se permitirá estacionar en el resto de la ruta de CicLAvía (v. mapa) de 1am a 6pm el domingo 18 de agosto. Las restricciones al estacionamiento seguirán en vigor y se remolcarán los coches estacionados.

Acceso para vehículos: NINGÚN VEHÍCULO será permitido en la ruta entre las 7am y aproximadamente 6pm. Hay varios puntos donde los vehículos podrán cruzar la ruta (vea el mapa).

¿Qué hacer si usted vive o trabaja en la ruta de CicLAvía?

ESTACIONAMIENTO PROHIBIDO en el Santa Monica Blvd. desde San Vicente hasta La Brea de 4am a 6pm el domingo 18 de agosto. No se permitirá estacionar en el resto de la ruta de CicLAvía (v. mapa) de 1am a 6pm el domingo 18 de agosto. Las restricciones al estacionamiento seguirán en vigor y se remolcarán los coches estacionados.

Acceso a las entradas: Favor de tener en cuenta que todas las entradas de vehículos en la ruta serán bloqueadas e inaccesibles desde las 7am el domingo 18 de agosto. Si su vehículo está estacionado en la entrada de su casa y si necesita usarlo después de las 7am el 18 de agosto, favor de estacionar en otra parte porque el vehículo estará inaccesible hasta aproximadamente las 6pm. Los vehículos no podrán ni entrar ni salir de la ruta durante este periodo.

Desvíos de autobuses: Todos los autobuses que corren normalmente en la ruta de CicLAvía serán desviados. Favor de checar ciclavia.org y las paradas del autobús para información sobre los desvíos, una vez que se acerque el día del evento.

Reembolso del estacionamiento: Si usted es residente o comerciante directamente en la ruta, CicLAvía puede reembolsarle hasta \$20 por vehículo por cualquier costo en que incurra desde las 8pm del sábado 17 de agosto hasta las 6pm el domingo 18 de agosto. Para recibir un reembolso, envíe una copia del recibo del estacionamiento y un comprobante de residencia o empleo a CicLAvía, 525 S Hewitt St, Los Ángeles, CA 90013, o correo electrónico al info@ciclavia.org, ASUNTO: Parking Reimbursement.

งานฟรีที่เปิดให้ทุกคนได้เข้าชม CicLAvia

จัดให้เป็นวันปลอดรถยนต์ชั่วคราว ซึ่งจะเปลี่ยนถนนเป็นพื้นที่ปลอดภัยสำหรับผู้คนหลายพันคนเพื่อเที่ยวชมเมืองด้วยการเดินเท้า จักรยานและการขนส่งอื่น ๆ ที่ไม่ใช่เครื่องยนต์ งาน CicLAvia นี้จัดทำขึ้นโดยความร่วมมือกับเมืองฮอลลีวูดตะวันตก เมืองลอสแอนเจลิส Metro และ CicLAvia, Inc. (ไม่แสวงหาผลกำไร)

งาน CicLAvia จะมีขึ้นในเวลา 9:00 น.-16:00 น. ในวันอาทิตย์ที่ 18 สิงหาคม

เส้นทางงาน/การปิดถนน: เส้นทางงาน CicLAvia (ดูแผนที่) จะปิดการจราจรตั้งแต่ 7:00 น. ไปจนถึงประมาณ 18:00 น. ในวันอาทิตย์ที่ 18 สิงหาคม

ห้ามจอดรถ บนถนน Santa Monica Blvd จาก San Vicente ไปจนถึง La Brea ตั้งแต่ 4:00 น. - 18:00 น. ในวันอาทิตย์ที่ 18 สิงหาคม ห้ามจอดรถบนเส้นทางที่เหลือของงาน CicLAvia (ดูแผนที่) ตั้งแต่ 1:00 น. - 18:00 น. ในวันอาทิตย์ที่ 18 สิงหาคม จะมีการบังคับใช้การจำกัดการจอดรถและยานพาหนะจะถูกลากออกจากพื้นที่

การเข้ายานพาหนะ: ห้ามยานพาหนะเข้าไปบนเส้นทางดังกล่าวระหว่าง 7:00 น. และประมาณ 18:00 น. มีจุดผ่านที่หลายแยกที่ยานพาหนะสามารถผ่านเส้นทางดังกล่าวได้ (ดูแผนที่)

ถ้าคุณอาศัยหรือทำงานอยู่บนเส้นทางของ CicLAvia จะทำอย่างไร

ห้ามจอด บนถนน Santa Monica Blvd จาก San Vicente ไปจนถึง La Brea ตั้งแต่ 4:00 น. - 18:00 น. ในวันอาทิตย์ที่ 18 สิงหาคม ห้ามจอดรถบนเส้นทางที่เหลือของงาน CicLAvia (ดูแผนที่) ตั้งแต่ 1:00 น. - 18:00 น. ในวันอาทิตย์ที่ 18 สิงหาคม จะมีการบังคับใช้การจำกัดการจอดรถและยานพาหนะจะถูกลากออกจากพื้นที่

การใช้ถนนส่วนบุคคล: โปรดทราบว่าถนนส่วนบุคคลทั้งหมดจะถูกบล็อกและไม่สามารถเข้าถึงได้เริ่มตั้งแต่ 7:00 น. ในวันอาทิตย์ที่ 18 สิงหาคม

หากยานพาหนะของคุณจอดอยู่ในถนนส่วนบุคคลของคุณและคุณจำเป็นต้องใช้มันหลัง 7:00 น. ในในวันอาทิตย์ที่ 18 สิงหาคม โปรดจอดยานพาหนะของคุณที่อื่นเนื่องจากคุณจะไม่สามารถใช้มันได้จนกว่าจะถึงเวลาประมาณ 18:00 น. ยานพาหนะจะไม่สามารถอนุญาตให้เข้าหรือออกเส้นทางดังกล่าวได้ระหว่างเวลานี้

ทางเบี่ยงสำหรับรถโดยสาร: รถโดยสารทุกคันที่ปกติจะวิ่งตามเส้นทาง CicLAvia จะใช้ทางเบี่ยง โปรดเข้าไปที่ ciclavia.org และป้ายโดยสารเพื่อดูข้อมูลทางเบี่ยงเมื่อใกล้จะถึงวันงาน

การขอคืนค่าจอดรถ: หากคุณเป็นผู้ที่อาศัยหรือดำเนินกิจการโดยตรงบนเส้นทางดังกล่าว คุณสามารถขอคืนค่าจอดรถจาก CicLAvia ได้สูงสุด \$20 ต่อคันที่คุณต้องชำระตั้งแต่ 20:00 น. ในวันเสาร์ที่ 17 สิงหาคม ถึง 18:00 น. ในวันอาทิตย์ที่ 18 สิงหาคม หากต้องการขอคืนค่าจอดรถให้ส่งสำเนาใบเสร็จค่าจอดรถของคุณและหลักฐานการอยู่อาศัยหรือการจ้างงานไปยัง CicLAvia, 525 S Hewitt St, Los Angeles, CA 90013 หรือส่งเอกสารดังกล่าวทางอีเมลไปที่ info@ciclavia.org หัวเรื่อง: การขอคืนค่าจอดรถ